



COMUNE  
CASALECCHIO DI RENO



## SETTIMANA DELL'INTERCULTURA Lunedì 21 – Venerdì 25 ottobre 2019

***INCONTRI DI MONDI 2019 – X edizione***

### PATRIMONI COMUNI

#### Dalle differenze ai legami che trasformano

In uno scenario mondiale dove ogni irrigidimento provoca fratture, l'incontro con il differente da sé allena a ridefinizioni e rimodellamenti importanti per le identità di tutte le persone coinvolte. Anche la comunità in cui viviamo viene definita dalla qualità dei suoi spazi e dei legami che in questi si creano. Incontri, relazioni e legami tra persone differenti sono quindi patrimoni comuni da tutelare, come qualsiasi altro bene pubblico.

**PROGRAMMA SOGGETTO A VARIAZIONI:  
NEI GIORNI PRECEDENTI LE INIZIATIVE SI CONSIGLIA  
DI CONTROLLARE IL SITO [www.comune.casalecchio.bo.it](http://www.comune.casalecchio.bo.it)**

**Lunedì 21 ottobre ore 17 - 19** Sala Consiliare, Municipio, Via dei Mille 9, Casalecchio di Reno

#### **APERTURA DELLA SETTIMANA DELL'INTERCULTURA**

Intervengono **Massimo Bosso**, sindaco del Comune di Casalecchio di Reno; **Massimo Masetti**, assessore al Welfare; **Concetta Bevacqua**, assessore a Infanzia e Scuola, Pari Opportunità.

#### **PARTIAMO DA RIACE**

Introduce **Giovanni Amodio**, psicopedagoga, responsabile servizi educativi, scolastici e sociali del Comune di Casalecchio di Reno.

Incontro con **Nico Staiti**

docente di etnomusicologia presso il Dipartimento delle Arti dell'Università di Bologna. Con la partecipazione del gruppo di studenti e docenti del progetto RiSorse (ripartiamo da Riace), Università di Bologna.

Presentazione del progetto di ricerca sul campo dell'Università di Bologna condotta in Calabria (Riace, Gioiosa Jonica, Stignano, Camini, Caulonia), in Campania (Petraro Irpino), nelle Marche, in Piemonte (province di Biella e Cuneo, Val Pellice).

Il team ha indagato le interazioni sul piano culturale ed economico tra comunità locali e immigrati, là dove, grazie a politiche e progetti di integrazione virtuosa, la presenza di immigrati è trattata come una risorsa utile a dare nuova linfa al tessuto economico e sociale.

Il fine della ricerca è di produrre una documentazione audio - video per riportare, con rigore accademico, un aspetto dell'immigrazione che in Italia viene raccontato solo marginalmente e sporadicamente.

Partecipa **Sebastiano Miele**, che presenterà *Ghetto Out*, il progetto dell'Associazione Come Pensiamo (Study Visit finanziata dal Programma Erasmus Plus) che ha portato a Foggia 24 operatori europei per studiare la realtà dei migranti.

**Rivolto a:** cittadine e cittadini. Sono invitati Sindaci/Amministratori dell'Unione dei Comuni Valli del Reno, Lavino, e Samoggia, rappresentanti del Network Italiano delle Città Interculturali, Dirigenti Scolastici, docenti e studenti di scuole secondarie di secondo grado

**Modalità di adesione:** accesso libero

**Martedì 22 ottobre ore 14,30 - 16** Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese, Via Porrettana 360, Casalecchio di Reno

**PARLA CON ME – PRIMO INCONTRO APERTO**

**Incontri di conversazione tra donne straniere e italiane.**

A cura di **Milli Ruggiero**, facilitatrice di gruppo.

Gli incontri di *Parla con me* si ripeteranno tutti i martedì successivi allo stesso orario, in biblioteca. Sono rivolti alle donne straniere che vogliono ricevere suggerimenti su come esprimersi meglio in lingua italiana e anche per le donne italiane sono occasioni di confronto, scambio e condivisione di pensieri su temi di loro interesse.

**Rivolto a:** donne straniere e italiane

**Info:** servizio comunale LInFA, email [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it); tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13

**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito

**Mercoledì 23 ottobre ore 9,30 - 11,30** Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6, Casalecchio di Reno

**L'ITALIANO PER NOI – PRIMO INCONTRO APERTO**

**Percorso di italiano per donne straniere**

A cura delle insegnanti volontarie.

*L'italiano per noi* è un percorso gratuito di apprendimento dell'italiano (livello base) per donne, in un contesto accogliente. L'obiettivo è quello di migliorare la conoscenza della lingua italiana, delle risorse del territorio e di favorire l'interazione tra donne. Gli incontri saranno ripetuti tutti i mercoledì dalle 9,30 alle 11,30 nella stessa sede.

**Rivolto a:** donne straniere che vogliono imparare l'italiano di base, anche analfabete.

**Info:** servizio comunale LInFA, email [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it); tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13

**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito, tutti i mercoledì dalle 9,30 alle 11,30 fino a maggio 2020. Non è necessaria iscrizione, basta presentarsi all'incontro.

**Mercoledì 23 ottobre ore 17** Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale "C. Pavese",  
Via Porrettana 360, Casalecchio di Reno

**LETTURE MULTILINGUE NELL'AMBITO DEL PROGETTO NATI PER LEGGERE**

*Nati per Leggere* è un programma nazionale di promozione della lettura che ha l'obiettivo di promuovere la lettura in famiglia sin dalla nascita, perché leggere precocemente e con continuità ai bambini ha una influenza positiva sul loro sviluppo intellettuale, linguistico, emotivo e relazionale, con effetti significativi per tutta la vita adulta.

**Rivolto a:** bambine e bambini dai tre ai sei anni

**Info:** Biblioteca Comunale "C. Pavese", email: [biblioteca@comune.casalecchio.bo.it](mailto:biblioteca@comune.casalecchio.bo.it)

**Tel:** 051 598 300

**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito

**Mercoledì 23 ottobre ore 17 - 19** Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6,  
Casalecchio di Reno

**LA RELAZIONE EDUCATIVA**

A cura delle psicologhe dell'Area Scuole della **Fondazione Augusta Pini ed Istituto del Buon Pastore Onlus**.

Incontro formativo sulla relazione educatrice - bambino italiano e straniero nel periodo di primo inserimento e ambientamento al nido.

**Rivolto a:** personale dei nidi d'infanzia

**Modalità di adesione:** incontro gratuito, max 24 partecipanti in ordine di iscrizione, obbligatoria, presso LInFA via mail [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) (verrà data conferma di iscrizione)

**Giovedì 24 ottobre ore 10** Teatro Comunale Laura Betti, Piazza del Popolo 1,  
Casalecchio di Reno

**Spettacolo teatrale**

**COME NELLE FAVOLE**

Fiaba contemporanea, calata nel mondo di oggi ma con la struttura della fiaba tradizionale, firmata da **Valeria Raimondi** ed **Enrico Castellani** di **Babilonia Teatri**.

Lo spettacolo affronta un argomento delicato, la formazione e la crescita di due fratelli dalla carnagione nera, Leo e Cloe che, attraverso un vero e proprio viaggio di iniziazione, affrontano il cammino che li farà diventare grandi.

Una bella riflessione sulla difficoltà di costruirsi una propria identità nel nostro mondo ma anche sulla determinazione con cui i bambini sanno farlo, se i grandi forniscono loro gli strumenti necessari.

**Rivolto a:** classi di scuola primaria, bambine e bambini di età 5 - 10 anni

**Modalità di adesione:** iscrizione obbligatoria entro il 5 ottobre tramite modulo sul sito del teatro [www.teatrocasalecchio.it](http://www.teatrocasalecchio.it) In caso di difficoltà si accettano prenotazioni telefoniche presso il Teatro Comunale Laura Betti, tel. 051 573557. Per ulteriori info: [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)

**Biglietti:** € 5,00

**Sede:** Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno

**Giovedì 24 ottobre ore 15 - 17 Sala Foschi, Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6, Casalecchio di Reno**

**INCONTRI (DI MOndI) PER DIVENTARE NOI STESSI: Riflessioni e concetti psicoanalitici sull'identità e sulla diversità. Quale compito per la scuola?**

*A cura di Susana Liberatore, psicologa - psicoterapeuta.*

Nello scenario globalizzato d'oggi contrassegnato da passioni identitarie, la ridefinizione e rimodellamento dell'identità a partire dall'incontro con la diversità si presenta come un'operazione difficile che, eventualmente, può sfiorare l'impossibile. La scuola, forse oggi più che mai, è divenuta lo scenario in cui tale difficoltà si presenta, rendendo a volte il suo compito molto arduo. Basta solo considerare che la scuola, oltre alla funzione della trasmissione d'un sapere, è uno dei pochi spazi rimasti in cui i bambini e le bambine si "allenano" per diventare soggetti. Come districare i molteplici nodi che il rapporto con la diversità ci presenta? Quali strumenti teorici ci possono aiutare, come una bussola, per capire e per incidere in modo pratico nel contesto scolastico?

In questo incontro formativo parleremo dell'identità e delle identificazioni e analizzeremo le diverse declinazioni della differenza, della diversità e dell'estraneità, concetti chiave attorno a cui s'avviluppano rapporti, relazioni, ma anche fratture, disagi e, a volte, angoscia.

**Rivolto a:** *insegnanti di scuole secondarie di primo grado e delle classi prime e seconde delle scuole superiori; educatori e operatori del volontariato e dei servizi sociali*

**Modalità di adesione:** *incontro gratuito, max 20 partecipanti in ordine di adesione, iscrizione obbligatoria presso LInFA preferibilmente via mail*

*[linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) oppure tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13 (verrà data conferma di iscrizione e rilasciato attestato di frequenza)*

**Giovedì 24 ottobre ore 19,30 Scuola primaria "B. Ciari", Via Dante 8, Casalecchio di Reno**

**SAPORI E SUONI DI MOndI**

**Cena multiculturale per grandi e piccini di ogni Paese, con musica dal vivo.**

A grande richiesta, anche quest'anno si realizzerà la serata della cena con menù multietnico di **Melamangio Spa** e della musica dal vivo e animazione di Tabala Thioune, **Africa Ritmo**, famiglia Griot, mbalakh e canzoni.

In collaborazione con le famiglie straniere, il CCR (Consiglio Comunale dei Ragazzi e delle Ragazze di Casalecchio di Reno) e le volontarie del Servizio Civile Regionale di LInFA.

*Introducono: Massimo Masetti, assessore al Welfare e Giovanni Amodio, psicopedagogo, responsabile servizi educativi, scolastici e sociali del Comune di Casalecchio di Reno.*

**Rivolto a:** *cittadine e cittadini*

**Contributo:** *ai partecipanti è richiesto un contributo di € 5 da corrispondere all'entrata; gratis per i bambini fino a 6 anni di età. Il ricavato sarà utilizzato per progetti e materiali scolastici*

**Modalità di adesione:** *max 100 partecipanti in ordine di adesione*

**Info e iscrizione obbligatoria:** *servizio comunale LInFA: email*

*[linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it); tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13 (verrà data conferma di iscrizione)*

**Venerdì 25 ottobre ore 15 - 17 Sala Foschi, Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6, Casalecchio di Reno**

## **LA VALUTAZIONE SCOLASTICA DEGLI ALUNNI STRANIERI NEO ARRIVATI**

*A cura di Francesca Isaia - Cooperativa AIPI.*

Incontro formativo e informativo sulle prassi operative della valutazione scolastica delle alunne e degli alunni stranieri neo arrivati in Italia. L'esigenza di un confronto su questa tematica è emerso in Commissione Intercultura Territoriale, composta da referenti comunali, scolastiche e del volontariato organizzato e sede di condivisione delle linee guida definite nel *Protocollo di accoglienza per alunne e alunni stranieri* adottato dagli Istituti Comprensivi di Casalecchio di Reno.

**Rivolto a:** *insegnanti delle scuole secondarie di primo grado*

**Modalità di adesione:** *incontro gratuito, iscrizione obbligatoria presso LInFA preferibilmente via mail [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) oppure tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13 (verrà data conferma di iscrizione e rilasciato attestato di frequenza)*

**Venerdì 25 ottobre ore 17 - 19 Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese, Via Porrettana 360, Casalecchio di Reno**

## **DI CULTURA IN CULTURE**

*A cura di Adriana Di Rienzo, esperta in pedagogia interculturale.*

Incontro formativo rivolto a insegnanti delle scuole dell'infanzia.

Cosa vuol dire lavorare con una visione interculturale all'interno delle scuola dell'infanzia? Quali strategie, strumenti e sinergie si possono utilizzare? Quali sono le potenzialità e le sfide legate alla presenza di bambini e famiglie straniere nella comunità scolastica?

**Rivolto a:** *insegnanti, educatrici e educatori, operatrici e operatori delle scuole dell'infanzia dell'Unione dei Comuni Valli del Reno, Lavino, Samoggia.*

**Modalità di adesione:** *incontro gratuito, iscrizione obbligatoria presso LInFA preferibilmente via mail [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) oppure tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13 (verrà data conferma di iscrizione e rilasciato attestato di frequenza)*

*Le/gli insegnanti sono invitate/i a portare schede, immagini, oggetti o materiali audio-video di una esperienza interculturale della loro scuola, presso la sede di Linfa (dal lunedì al venerdì ore 9,30 - 13 oppure previo appuntamento) entro mercoledì 23 ottobre. Per ulteriori informazioni e accordi, contattare LInFA, tel. 051.598.295, email [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it).*

## Segreteria organizzativa:



**LInFA - Luogo per l'Infanzia, le Famiglie e l'Adolescenza**  
Via del Fanciullo, 6 – Casalecchio di Reno, tel. 051.598.295 lun.-ven. h. 9 - 13  
[linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) [www.comune.casalecchio.bo.it](http://www.comune.casalecchio.bo.it)

## Con il patrocinio di



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
DIPARTIMENTO DELLE ARTI



FONDAZIONE **AUGUSTA PINI** ED ISTITUTO  
DEL **BUON PASTORE** ONLUS

## In collaborazione con



## Si ringraziano

*le Associazioni di volontariato, gli Istituti comprensivi  
e le Scuole superiori del territorio*